

## تأملی در آداب و رسوم زرتشیان ایران<sup>۱</sup>

فرزانه گشتاسب<sup>۲</sup>

استادیار پژوهشی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی تهران

### چکیده

برخی از آداب و رسوم مردم کنونی ایران، مانند جشن نوروز و چیدن سفره هفت سین، چهارشنبه سوری و آیین‌های شب عرفه/ علله در آخر سال، شب یلدا و برخی آیین‌های دیگر، بازمانده آداب و رسوم ایرانیان پیش از اسلام است. بخش مهمی از آیین‌های ایران باستان را جامعه زرتشیان ایران حفظ کرده‌اند. بنابراین، بررسی آیین‌های ایشان به درک و تحلیل آیین‌های کهن بازمانده از ایران باستان بسیار کمک خواهد کرد. آداب و رسومی که زرتشیان کنونی به جای می‌آورند، با آنچه که در نوشه‌های فارسی میانه و فارسی زرتشتی نشین بیزد رایج است نیز با یکدیگر می‌دهد. آدابی که در کرمان و روستاهای مختلف زرتشتی نشین بیزد رایج است نیز با یکدیگر متفاوت‌اند. در این مقاله مهم‌ترین ارکان مشترک در آیین‌های زرتشیان کنونی، معرفی و بررسی می‌شود. این ارکان و خرده رسم‌ها در بیشتر آیین‌ها ثابت است و به کمک آنها مقایسه آیین‌ها و بررسی دگرگونی و تفاوت آنها امکان‌پذیر می‌گردد.

### کلید واژه‌ها

آیین‌های ایران باستان، زرتشیان، آداب و رسوم، مناسک، سفره، خیرات، گاه‌های‌نار.

۱. تاریخ دریافت: ۱۳۹۱/۱۲/۸ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۲/۲/۴

۲. پست الکترونیک: f\_goshtasb@yahoo.com

## مقدمه

آداب و رسوم هر جامعه مجموعه‌ای از رفتارهای دینی و غیردینی گروهی از مردم است که به دلیل مشترکات دینی یا ملی گرد هم آمده‌اند و به دلیل زیربنای فکری مشترک، از باورها و رفتاری مشترک پیروی می‌کنند. آن چه که امروز به عنوان آداب و رسوم زرتشتیان باقی مانده است، بازمانده باور و رفتار ملتی بسیار قدیمی است که با پیام آسمانی زرتشت پیامبر هماهنگ، و با شرایط زمانه همساز گشته است.<sup>۱</sup> برای آیین‌های زرتشتی دو ویژگی مهم می‌توان بر Sherman: استمرار آیین در زندگی بهدینان و «دینی بودن» آیین‌های زرتشتی. استمرار آیین در زندگی بهدینان به این معنا است که زندگی هر فرد زرتشتی از هنگام تولد تا سی سال پس از مرگ و حتی پس از آن، همراه و همگام با آیین‌های دینی به پیش می‌رود. تمامی کارهای روزانه زرتشتیان باید در حصاری از کلام مقدس اوستا محافظت شود: آیین‌های گذار از تولد تا مرگ، که با آداب و نیایش‌هایی ویژه همراه است و به واقع نماد گذر آدمی از حیاتی نخستین، و متولد شدن در حیاتی عالی تر است.<sup>۲</sup> تا آدابی که پس از مرگ تن تا سی سال ادامه می‌یابد و برای «روحان» فرد که جزئی از «روحان جهان» است، برگزار می‌شود.

ویژگی دوم، دینی بودن آیین‌های زرتشتی است. در اینجا منظور نگارنده از دین همان معنایی است که در متون پهلوی در عبارت مشهور «pad dēn paydāg kū» (در دین این گونه پیداست که) یا pad paydāgīh ī az dēn مراد شده است. در این عبارت‌ها، «دین» به متون اوستایی و زند آن (ترجمه و تفسیر متون اوستایی به زبان پهلوی) اشاره دارد که متون دینی زرتشتیان را در دوره‌های مختلف تشکیل می‌داده است. تمام آیین‌های زرتشتی، با نیایش رسمی یا غیررسمی، انفرادی یا گروهی زرتشتیان و موبدان همراه است و این نیایش‌ها مهم‌ترین حلقه پیوند آیین‌های زرتشتی با دین مَزَدَیَسْنی و اوستا است. حضور دین‌مرد یا موبد، حلقه دیگر پیوند رسوم با دین است و هر جا موبد حاضر نیست، همچون

۱. نک: مزادپور، کایون، زرتشتیان، تهران، ۱۳۸۲ش، ص ۱۰۱.

۲. الیاده، میرچا، رساله در تاریخ ادیان، ترجمه جلال ستاری، تهران، ۱۳۸۵ش، ص ۱۳۸.

واج نان خوردن، خواندن پیت، نیایش‌های روزانه و نیایش‌های ویژه روزهای عزیز،<sup>۱</sup> بهدین خود، کلام مقدس را برای تقدس بخشدیدن به آئین به کار می‌برد. حضور موبد در مرکز آئین، به آن رسمیت و اعتبار ویژه می‌بخشد و رسم را در زمرة رسوم مهم و مقدس دینی قرار می‌دهد.

چنان‌که گفتیم، آداب و رسوم زرتشی چنان با دین و باورهای دینی گره خورده است که دینی بودن یا غیردینی بودن این رسوم را نمی‌توان وجه تمایز آنها دانست. به همین سبب، پیشنهاد مُدی<sup>۲</sup> برای تفکیک رسوم زرتشی به «مراسم درونی»، یعنی مراسmi که در یزشگاه و درون آتشکده انجام می‌شود، و «مراسم بیرونی»، یعنی مراسmi که بیرون از آتشکده برگزار می‌گردد،<sup>۳</sup> هم‌چنان بهترین تقسیم‌بندی برای آداب و رسوم زرتشی به شمار می‌رود.

در مراسم درونی، تمامی تشریفات مانند آماده‌سازی وسایل و پاکیزه کردن آنها، تهیه شیر، عصاره هوم و کارهای دیگر توسط موبد انجام می‌شود، اما در مراسم بیرون از آتشکده تقریباً تمامی مقدمات را مردم عادی فراهم می‌کنند. آنچه که مردم عادی زرتشی از دوران بسیار دور تا کنون انجام می‌دهند، سینه به سینه از نسلی به نسل دیگر منتقل می‌شود، بی‌آن‌که در جایی به طور دقیق مکتوب شده باشد. در کتاب‌های دینی زرتشیان، از اوستا تا نوشته‌های پهلوی و فارسی زرتشی، تنها می‌توان به اشاراتی درباره نیایش‌های مراسم و وظایفی که بر عهده موبدان بوده است دست یافت و ما نمی‌دانیم که جزئیات این آئین‌ها مانند رعایت پاکی، لوازم سفره و خوراک‌های آئینی که به وسیله مردم عادی حفظ می‌شده، در این چند هزار سال چه ویژگی‌هایی داشته‌است، تفاوت آنها نزد زرتشیان نقاط مختلف ایران چه بوده است، کدام یک از آنها میراث دوره‌های کهن‌تر به شمار می‌آید و کدام یک از آداب و آئین‌های جوامع دیگر تأثیر پذیرفته است.

۱. برای این آئین‌ها نک: مزادپور، کتابیون، «تداویم آداب کهن در رسماهای معاصر زرتشیان در ایران»، فرهنگ، س ۱۷، ش ۱۳۸۳، ۲۱، صص ۱۶۵-۱۶۷.

2. Modi, J. J.

3. See: Modi, J.J., *The Religious Ceremonies and Customs of the Parsees*, Bombay, 1995, p.246.

هر یک از این رسوم را می‌توان «واحدی مستقل» شمرد که از اجزایی مختلف تشکیل شده‌است و تمامی این اجزاء، زیر نام و معنای آن رسم با نظمی معین در کنار هم قرار گرفته و مجموعهٔ واحدی را به وجود آورده‌اند.<sup>۱</sup> برای نمونه، رسم گاهنبار سفره‌ای دارد که خود دارای جزئیات مفصل است. مکان برگزاری، نیایش‌هایی که خوانده می‌شوند، حضور مردم و موبد و ... هر کدام ویژگی‌هایی دارند که خاص این مراسم‌اند. اما همهٔ این اجزاء که شکل ظاهری آیین را به تصویر می‌کشند، زیر نام و معنای رسم گاهنبار، با هم هماهنگ شده و به وحدت رسیده‌اند. در این مقاله تفاوت و دگرگونی آیین‌های زرتشتی با معرفی پنج عنوان اصلی که در همهٔ آیین‌های زرتشتی مشترک‌اند، بررسی و مقایسه می‌شود. این پنج عنوان عبارت‌اند از: سفرهٔ آیینی، بوی و برنگ، حضور مردم، داد و دهش و خیرات، و مکان برگزاری آیین. در پایان مقاله، دلایل مهمی که دربارهٔ دگرگونی آیین‌ها در طی زمان و نیز تفاوت رسوم نزد زرتشتیان بخش‌های مختلف ایران به نظر نگارنده رسیده است، بیان می‌شود.

## ۱. سفرهٔ آیینی و نمادهای گیتایی امشاسب‌پندان

بنابر اعتقاد زرتشتیان کنونی و نیز همان‌گونه که مستشرقان اشاره کرده‌اند، آنچه بر روی سفره‌های آیینی زرتشتی قرار می‌گیرد، با نمادهای گیتایی امشاسب‌پندان رابطه دارد. بویس<sup>۲</sup> از قول کشاورزی سالم‌مند از اهالی مزرعه کلانتر، رستم بليوانی از شريف‌آباد و دستور خسرو جمشيد موبید از يزد، دربارهٔ حضور نماد امشاسب‌پندان در آیین‌های زرتشتی چنین گزارش کرده است: موبید و اوستایی که او می‌خواند به اورمزد، شیر به بهمن، آتش به آردیبهشت، طرف‌های فلزی به شهریور، زمینی که سفرهٔ آیینی بر آن گسترشده می‌شود و موبید روی آن می‌نشینند به سپندارمذ، آب به خرداد، نان و میوه‌ها به آمرداد تعلق دارند.

۱. مزادابور، کتابیون، «تداوم آداب کهن ...»، ص ۱۴۷.

2. Boyce, M., *A Persian Stronghold of Zoroastrianism*, Oxford, 1977, pp.51-52.

چون گاهنبارها جشن بزرگداشت آفرینش اهورامزدا به شمار می‌آیند<sup>۱</sup>، این نمادها به ویژه در سفره گاهنبار به طور کامل وجود دارند. از میان این نمادها، آتش و آب در تمام آیین‌های شادی و سوگواری حاضر است، حتی در گاهنبار توجی<sup>۲</sup> که در واقع مراسم جشن‌خوانی است و به قول بانو پشوتن «شیر و شراب و میوه و بوی و برنگ واجب نیست»، آتش و آب پاک حتماً باید وجود داشته باشد.<sup>۳</sup>

«آفرینگان آتش» یا آتشدان، از آغاز مراسم روی همه سفره‌های آیینی قرار دارد و هنگامی که نیایش پایانی مراسم، یعنی «همازور دهمان»<sup>۴</sup> خوانده می‌شود، موبید «بوی خوش» روی آتش می‌ریزد و دهموبید، آفرینگان را میان مردم می‌گرداند و همه حاضران با گفتن «همازور بیم»، دست‌ها را به سوی آفرینگان باز می‌کنند و سپس روی صورت می‌کشند و با این حرکت نمادین با موبدی که مراسم را به جای آورده و زوهر برای

۱. بر اساس متون پهلوی، گاهنبارها جشن‌هایی برای بزرگداشت آفرینش جهان مادی است. در کتاب بندesh آمده است که اورمزد «شش آفرینش مادی را به شش گاو گاهنبار آفرید، به سالی که سیصد و شصت و پنج روز به شمار است و دوازده ماه، هر ماهی سی روز و یک ماه سی و پنج روز» (فرنیغ دادگی، بندesh، ترجمة مهرداد بهار، تهران، ۱۳۶۹ش، ص ۴۱). نام این شش گاهنبار به این ترتیب است: مَيْدِيُوْزِرْم (اوستایی: paitiš.hahya-maiðyōi.zarəmaya-، میدیوشم (اوستایی: maiðyōi.šam-)، پیتی شهم (اوستایی: -maiðyāiryā)، آیاسرم (اوستایی: ayaθrima-)، میدیاریم (اوستایی: -ya-maiðyāiryā)، همسپت میدیم (اوستایی: hamaspaθmaēdaya-).

۲. گاهنبار توجی معمولاً خیراتی همگانی است که با مشارکت و همکاری تعدادی از زرتشتیان در یک مکان عمومی مانند گاهنبارخانه یا درب مهر، و در زمانی به جز زمان برگزاری شش گاهنبار اصلی، که گاهنبار «چهره» یا «بزرگ» نامیده می‌شود، برگزار می‌گردد. مراسم این گاهنبار از گاهنبار بزرگ مختصتر است.

۳. گفتگوی نگارنده با شادروان بانو پشوتن ۸۷ ساله از یزد، در سال ۱۳۸۷ش.

۴. «همازور» نام دیگر دعایی است به زبان پازند، که در کتاب خردۀ اوستا «آفرین» هم نامیده شده است. «همازور دهمان» یا «آفرین دهمان» نام دیگر «آفرین همکاران» است که در آن، امشاپنداش همراه با همکارانشان ستوده می‌شوند و به همین دلیل آن را «آفرین هفت امشاپندا» نیز می‌نامند. در آفرین دهمان، نام افراد آشّو و پرهیزکار از کیومرث تا اسقندیار از نسل کیانیان ذکر شده است. این آفرین را می‌توان به تنها یی و در همه آیین‌ها به جای آورد، اما معمولاً بعد از آفرین آردافروش و آفرین همکاران در مراسم درگذشتگان و نیز در جشن‌های ماهیانه و مراسم ویژه فروشی‌ها خوانده می‌شود. نک:

Kotwal, F.M & J.W. Boyd, “Āfrīn”, *Encyclopedia Iranica*, Ehsan Yarshater(ed.), California, 1985, vol.1, pp.580-581.

اهورامزدا و جلوه‌های مادی و مینوی او پیشکش کرده است، همازور (= همزور) می‌شوند. آتشی که در تمام آیین‌های نیایش‌خوانی مانند گاهنبار، فروردیگان، مراسم درگذشتگان و سده تقدیس می‌شود، پس از مراسم به آتشکده برده و با آتش مقدس هم‌پیوند می‌شود. این مراسم هنوز در روستاهای قدیمی مانند مزرعه‌کلانتر و شریف‌آباد برای آتشِ آخرین شب پنجه انجام می‌شود،<sup>۱</sup> ولی برای مراسم دیگر مانند گاهنبار و مراسم درگذشتگان از یاد رفته است.

آبی که برای سفرهٔ آیینی به کار می‌رود، حتماً باید پاک و دست‌نخورده باشد، کسی از آن نچشیده باشد و از محلی پاک مانند جوی آب روان یا قنات تهیه شده باشد. پیشتر ظرف آب را سه بار با خاکستر و سپس با آب می‌شستند تا پاک باشد. امروزه از آب لوله‌کشی استفاده می‌شود، ولی هنوز هم سالخوردگان ساکن روستاه، ظرف را سه بار با آب می‌شویند و سپس آن را پر از آب می‌کنند و بر سفره می‌گذارند. ظرف آب پاک در قدیم حتماً «روزین»<sup>۲</sup> بود که امروزه فقط نزد قدیمی‌ها پیدا می‌شود. نسل جدید آب را در لیوان یا ظرف‌های شیشه‌ای، چینی یا استیل هم می‌ریزند. در کنار آب ساده، در بعضی از روستاهای در مراسم گاهنبار و درگذشتگان، شربت (آب همراه با شکر و گلاب و تخم شربتی) هم می‌گذارند. برخی برای مراسم درگذشتگان چای بر سفره قرار می‌دهند که رسمی جدید به نظر می‌رسد. در کرمان، برای مراسم گاهنبار روی آب ساده و پاک برگ‌های آویشن و گل سرخ می‌ریزند که ویژه جشن‌ها و شادی‌ها و نشانهٔ خوش‌پمنی است.<sup>۳</sup> در مراسم جشن و شادی مانند عروسی، سدره‌پوشی و نوروز، به جای آب ساده، گلاب استفاده می‌شود و همهٔ کسانی که در این آیین‌ها شرکت دارند، پس از مراسم دست و صورت خود را با گلاب معطر می‌کنند و شربت گلاب می‌نوشند.

۱. برای شرح مراسم پنجه در روستای شریف‌آباد، نک:

Boyce, M., *A Persian Stronghold...*, pp. 212-226.

۲. این ظروف از فلزی بسیار سبک از جنس آلیاژی از روی ساخته می‌شدند. در قدیم تنها از ظرف‌های روزین یا مسین برای خوراکی‌های گاهنبار استفاده می‌کردند و آب و شراب را حتماً در کاسهٔ روزین می‌ریختند و برای بقیهٔ چیزها ظروف مسی به کار می‌بردند، زیرا به قول فیروزه صنمی این نوع ظرف‌ها پاشتنی (نایاکی) به خود نمی‌گیرد (گفتگوی نگارنده با فیروزه صنمی ۷۲ ساله از یزد، در سال ۱۳۸۷ش).

۳. گفتگو با شادروان تهمینه تهمینی، ۸۵ ساله از کرمان، در سال ۱۳۸۷ش.

ظرف‌هایی که در قدیم برای سفره‌های آیینی استفاده می‌شد، حتماً از جنس مس یا آلیاژ روی بود.<sup>۷</sup> بهدینان می‌گویند: «ظرف روزین و مسین پاک است و ناپاکی را به خود نمی‌گیرد». آب و شراب را حتماً در ظرف روزین می‌ریختند و میوه و خوراکی‌های دیگر را در سینی و ظرف‌های مسین قرار می‌دادند. باور به پاک بودن فلزات نسبت به جنس‌های دیگر در شایست‌ناشایست نیز آمده‌است: «زر با یک بار شستشو، سیم با دو بار، آهن با سه بار، فولاد با چهار بار، سنگ با شش بار شستن، از آلدگی نسا پاک می‌شود».<sup>۱</sup>

میوه‌هایی که به یاد نماد گیتایی امشاسب‌پند آمرداد بر سفره قرار داده می‌شود، معمولاً میوه‌های فصل است. بویس از قول بهدینان اشاره می‌کند که انار و به باید حتماً در سفره باشد.<sup>۲</sup> زرتشیان ایران به این میوه‌ها «وَدْرِين» (دری زرتشی: vadrin) می‌گویند.<sup>۳</sup> به جز میوه‌های تازه، یک سینی شامل هفت گونه میوه خشک نیز در سفره‌های آیینی زرتشیان وجود دارد که «لُرک» (دری زرتشی: lork) نامیده می‌شود. لُرک جز آن که نماد آفرینش گیاهی بر سفره است، خیرات اصلی بیشتر آینه‌ها مانند گاهنبار، مراسم درگذشتگان و جشن‌ها را تشکیل می‌دهد و به این دلیل که با کلام اوسنا تقدیس می‌شود، سپندینه و برکت‌بخش نیز هست. بویس از قول موبد خداداد نیروسنگی نقل می‌کند که لُرک باید شامل این میوه‌های خشک باشد: سنجد، خرما، کشمش، گرد و بادام، زردآلوی خشک، آلو و توت. به نظر او سنجد بسیار مهم است و حتماً باید در لُرک باشد، شاید به این علت که درختان سنجد در کنار هر نهر آب روان رشد می‌کند و میوه‌های بسیار می‌دهد.<sup>۴</sup>

لُرکی که در مراسم جشن و شادی مانند عروسی و سدره‌پوشی استفاده می‌شود، با لُرک گاهنبار و مراسم درگذشتگان اندکی متفاوت است و در آن نقل و شیرینی سفید هم می‌ریزند. امروزه در لُرک مراسم شادی به جای خشکبار خام، از بادام و پسته بوداده استفاده می‌کنند و انواع نقل‌ها و شیرینی‌ها را نیز به آن می‌افزایند. زرتشیان کرمان لُرک‌های عروسی

۱. نک: شایست‌ناشایست، ترجمه کتابیون مزادپور تهران، ۱۳۶۹ش، صص ۳۹-۴۰.

2. Boyce, M., *A Persian Stronghold...*, p.41.

۳. سروشیان، جمشید، فرهنگ بهدینان، به کوشش منوچهر ستوده، تهران، ۱۳۵۶ش، ص ۷۱؛ نیز:

Boyce, M., *A Persian Stronghold...*, p.39.

4. Ibid, p.38.

و سدره‌پوشی را با بادام و پسته پست گرفته که با محلول شکر غلیظ آمیخته و خشک کرده‌اند، تزئین می‌کنند.

نان تازه از جزئیات ضروری سفره‌های آیینی است. برخاستن بوی نان تازه به‌ویژه در مراسم درگذشتگان و هنگام یاد کردن از فروشی ایشان نقش مهمی دارد. برای آن‌که نان بوی بهتر و بیشتری داشته باشد، روی آن سبزی‌های معطر و دانه‌های خوش‌بو مانند کنجد، بادیون (رازیانه)، سیاه‌دانه و گل خشت می‌ریزند. در مراسم فروردیگان که جشنی مهم برای استقبال و یادبود فروشی درگذشتگان است، چند نوع نان گوناگون مثل نان آگنجه، نان پی‌پیاز و نان‌شیر می‌پزند،<sup>۱</sup> که بسیار خوش‌بو و خوش‌طعم است. برای سفره آیینی حتماً نان کامل و بزرگ تهیه می‌شود و نانی که برای خیرات می‌پزند، معمولاً نانی کوچک، تقریباً نصف نان بزرگ، به نام «لووُگ» (درای زرتشتی: luwog) است. لووُگ را حدود صد سال پیش، از جو درست می‌کردند، ولی در دوره متأخر تمامی آن‌ها از آرد گندم پخته می‌شود. بویس معتقد است در ایران لووُگ جایگزین نان «درون» شده است که به اندازه کلوچه‌های کوچک و بدون خمیر مایه تهیه می‌شد و سنت پختن آن در مراسم آیینی فراموش شده بود.<sup>۲</sup> «گماچ» نیز نوعی نان است که برای سفره‌های آیینی حتماً فراهم می‌شود و در جشن‌ها، مانند نوروز و مهرگان، کماچ را شیرین‌تر و با گلاب و هل آن را خوش‌طعم‌تر می‌کنند.

شاخه‌ای از گیاهان همیشه سبز، مانند مورت و سرو، از دیگر نمادهای آفرینش گیاهی در سفره است. این دو گیاه نزد زرتشیان نماد سرسبزی و زندگی جاودانی است، اما کاربرد آن‌ها در مراسم تفاوت دارد. در جشن و شادی معمولاً از سرو، و در مراسم درگذشتگان از شاخه‌های مورت استفاده می‌شود. سبز کردن دانه نیز همین معنا را دارد و به یاد امشاپیند آمرداد سبز می‌شود. قدیمی‌ها هنوز هفت دانه را به یاد هفت امشاپیند در ظرفی پاک برای

۱. برای نان آگنجه گوشت و پیاز را با خمیر نان محلول می‌کنند و نان پیاز را با پیه گوسفند و پیاز می‌پزند. در نان شیر نیز به جای آب، از شیر برای درست کردن خمیر نان استفاده می‌شود. این نان‌ها خاص مراسم پنجه آخر سال و مراسم درگذشتگان‌اند. برای آگاهی بیشتر نک: سروشیان، مهوش، «خوارک‌های آیینی و سنتی زرتشیان در ایران»، سروش پیر مغان، یادنامه جمشید سروشیان، به کوشش کتابیون مزدآپور، تهران، ۱۳۸۱، صص ۶۴۵-۶۴۷؛ نیز:

Boyce, M., *A Persian Stronghold...*, pp.220-222.

2. Ibid.

همه گاهنبارها، جشن رپیتوین، هفدرُو، سیروزه و سالگرد درگذشتگان سبز می‌کنند، که به آن «شیشه» می‌گویند. سبز کردن سبزه برای نوروز هم بی‌تر دید روزی همان سبز کردن سبزه برای جشن رپیتوین و هفدرُو بوده است<sup>۱</sup>، اما بعدها به دلیل فاصله گرفتن تقویم بدون کیسه از روزهای آغازین بهار و سال نو، در اجرای این رسم تفاوت‌هایی پیدا شد. اکنون بهدینان تنها برای پنجه و هفدرُو شیشه سبز می‌کنند و در نوروز و آغاز بهار تنها یک نوع دانه می‌کارند. تره‌تیزک را به خاطر بوی خوش آن، معمولاً برای پنجه و سفره درگذشتگان و اغلب بر روی تنگ سفالی سبز می‌کنند، ولی سبزه نوروزی گندم یا ماش و عدس است و تره‌تیزک قطعاً نیست.<sup>۲</sup>

در کنار شیر که نماد آمشاسب‌پند بهمن و آفرینش چهارپایان است، تخم مرغ هم در سفره‌ها می‌گذارند. در وکرینی که برای مراسم «درون» گاهنبار تهیه می‌شود، به تعداد آفرینگان‌ها تخم مرغ می‌گذارند. تعداد تخم مرغ‌ها در مراسم درگذشتگان نیز مهم است، مثلاً در کرمان رسم است که برای مراسم سی‌روزه سی‌تخم مرغ، بیست و سه تا خام و هفت تا پخته و رنگ شده و برای مراسم ماهیانه روزه<sup>۳</sup> تنها سه تخم مرغ می‌گذارند.<sup>۴</sup>

زمین به عنوان نماد آمشاسب‌پند سپندارمذ، سفره و پذیرای مهربان و فروتن همه این گیاهان، میوه‌ها، نوشیدنی‌ها و خوراکی‌ها است. در هر مراسمی که برای فروشی درگذشتگان برپا می‌شود، برای استقبال از روان درگذشته، سفره‌ای سفید بر روی زمین گسترده می‌شود، با این باور و آرزو که روان درگذشتگان هم‌چون رنگ سفید این سفره، رنگ لباس سفیدی که بازماندگان پوشیده‌اند و رنگ سفیدی که بر دیوار و زمین خانه پاشیده شده است، پاک و

۱. برای آگاهی از فلسفه برگزاری و مراسم جشن رپیتوین و هفدرُو نک: فرزانه، گشتاسب، «گاه رپیتوین، زمان آرمانی در دین مزدیسنسی»، زیان‌شناخت، س، ۲، ش ۱۳۹۰، ص ۲۵-۳۷.

۲. مزادپور، کاتیون، «تداویم آداب کهن...»، ص ۱۶۹؛ نیز نک: گشتاسب، فرزانه، «بررسی چند واژه آیینی در آداب و رسوم دین مزدیسنسی»، نامه انسان‌شناسی، س، ۹، ش ۱۳۹۰، ص ۱۲۹-۱۳۱.

۳. سی روزه مراسمی است که در روز سی ام درگذشت هر فرد برگزار می‌شود و روزه مراسمی است که تا یک‌سال هر ماه در روز درگذشت فرد برگزار می‌گردد.

۴. کرمانی‌ها تخم مرغ‌ها را در آب با پوست پیاز و زردچوبه می‌جوشانند تا پوست آن رنگین شود (گفتگو با تهمینه تهمتنی).

آشو باشد.<sup>۱</sup> پس در روزهای «فروردیگان» (گاهنبار ششم) و مراسم درگذشتگان، بعد از سی روزه، همه چیز روی سفره‌ای سفید چیده می‌شود، اما در پنج چهاره دیگر گاهنبار، که هم به یاد درگذشتگان و هم برای تندرستی فرزندان زنده ایشان برگزار می‌شود، همه چیز را در سینی یا ظرف‌های دیگر، روی زمین خالی یا روی فرشی که بر زمین گسترده است، می‌گذارند. در گاهنبارهای کرمان ظرف‌های روزین شیر، آب و شراب را روی سنگ‌هایی که ویژه مراسم است، قرار می‌دهند.

## ۲. بوی و برنگ

این اندیشه و آرزو که بوی خوش خوراکی‌ها و میوه‌هایی که از وسط به دو نیم شده، چوب صندل و دانه‌های رازیانه‌ای که بر روی آتش در حال سوختن است و بوی شیشه و دانه‌های تره‌تیز که در حال سوز شدن است، سبب شادی روان درگذشتگان می‌شود، در اندیشه و سنتی باستانی ریشه دارد. آرزوی بازماندگان برای آن که روان درگذشتگانشان پس از گذر از جهان خاکی، در آرامش و شادی و در بوی خوشی که از سوی جنوب می‌وزد، به سر برند، با بیانی نمادین در هادخت نسک اوستا آمده است. آرزویی مینوی که در آینه‌ها و مناسک زرتشتی، با فراهم آوردن فضایی آکنه از بوی خوش نعمت‌های زمینی، متجلی، و به رفتاری آیینی و مهم تبدیل شده است:

«زمانی که سومین شب روشن شود، روان مرد پرهیزکار احساس روشن شدن می‌کند و احساس می‌کند که از میان گل‌ها و بوی‌های خوش گذرانده می‌شود. به نظرش می‌رسد که بادی از نیمه جنوبی، از جنوبی‌ترین نیمه بر او وزان است، خوش‌بو، خوش‌بوتر از دیگر بادها...».<sup>۲</sup>

۱. برای آگاهی بیشتر از باور زرتشتیان درباره آیین‌های درگذشتگان نک: مزادپور، کتابیون، «نیایش برای درگذشتگان»، سروش پیر مخان، یادنامه جمشید سروشیان، به کوشش کتابیون مزادپور، تهران، ۱۳۸۱ش، صص ۳۶۶-۳۸۰؛ همو، زرتشتیان، صص ۱۵۲-۱۵۸؛ گشتاسب، فرزانه، «ستایش زندگی، آیین درگذشتگان و باور مزدیسان»، فروهر، س ۴۶، ش ۴۵۲، ۱۳۹۱ش، صص ۱۰-۱۳.

۲. هادخت نسک، ترجمه مهشید میرفخرایی، تهران، ۱۳۸۶ش، ص ۶۲.

بوی و برنگ شامل سه چیز است: سیروگ<sup>۱</sup> و تخم مرغی که در روغن سرخ شده است. قدیمی‌ها اصرار داشتند که بوی و برنگ را زنی آماده کند که مراسم نشوه را به جای آورده است و دارای تن و روانی بسیار پاکیزه است.<sup>۲</sup> تهیه موادی که برای بوی و برنگ به کار می‌رود، نیز بر عهده فردی زرتشتی است که اصول پاکی آیینی را رعایت می‌کند.<sup>۳</sup> رسم رایج این است که نان‌ها و خوراکی‌های دیگر را، پیش از آغاز مراسم نیاش خوانی آماده می‌کنند و بر سر سفره می‌گذارند، اما برای تهیه بوی و برنگ، درنگ می‌کنند تا موبد آفرینگان خوانی را آغاز کند. این رسم هنوز پابرجاست، تنها با این تفاوت که معمولاً سیروگ‌ها را قبل از مراسم تهیه می‌کنند و سیروگ‌داد را حتماً هنگام آفرینگان خوانی می‌پزند و بر سر سفره می‌آورند. در قدیم برای گاهنبارها به تعداد آفرینگان‌ها بوی و برنگ تهیه می‌شد، ولی اکنون چون به مرور زمان تعداد آفرینگان در برخی گاهنبارها بسیار زیاد شده است و امکان برگزاری مثلاً بیست و هفت آفرینگان در یک چهره گاهنبار وجود ندارد، روش‌های گوناگونی برای برگزاری گاهنبارهای چند آفرینگانی در روستاهای مختلف ابداع شده است.

۱. سیروگ (دری زرتشتی: sirog, surog, siru)، نام نوعی نان است که در روغن سرخ می‌شود و یکی از اجزای مهم بیشتر آیین‌های زرتشتی است (برای روش پخت آن نک: سروشیان، مهوش، «خوراک‌های آیینی...»، صص ۶۳۶-۶۳۷).

2. Boyce, M., *A Persian Stronghold...*, p. 42.

۳. «پاک» یا «پاکی» واژه‌ای آیینی است و شرایطی را توصیف می‌کند که افراد برگزارکننده آیین (هم موبدان و هم مردم عادی) باید آن را رعایت کنند تا نیاش‌هایشان درست و پذیرفته باشد. اصطلاح «پاک بودن» نزد زرتشتیان امروز احتمالاً معادل اصطلاح «نابزیوان» در پهلوی، «راستان» در شاهنامه و آشو (اوستایی: ašavan-) در اوستایی متأخر است نک: شایست ناشایست، ص ۱۹۶. «پاک بودن» هم امری درونی و مینوی است که با خواندن اوستا و نیاش اهورامزدا به دست می‌آید و نمادهای آن خوردن نوشیدنی‌ها و خوردنی‌های مبرک مانند پراهمون، نیرنگ، درون یا میوه است، و هم امری بیرونی یا جسمی است که با پاک نگه داشتن تن و شستشوی آیینی آن، حفظ می‌شود. در قدیم کسی که خوراک‌های آیینی مراسم را تهیه می‌کرد، معمولاً کسی بود که مراسم «نشوه» (شستشوی آیینی) را به جای آورده بود (Boyce, M., *A Persian Stronghold...*, p. 42). پاکی بیرونی را باید در رابطه با وسایل و لوازم آیینی نیز به دقت رعایت کرد، به این معنی که آب، شراب، شیر، میوه‌ها، آردی که برای پختن نان و سیروگ استفاده می‌شود و تمامی ظروف باید از نظر آیینی پاک باشند.

در گاهنبارهای توحی<sup>۱</sup> که به نیت شادی و تندرستی زندگان خوانده می‌شود، به جای سیروسداب، خوراکی به نام «شوربای سروش ایزد» درست می‌کنند که در آن سیر و گیاه سداب استفاده نمی‌شود و به جای سرکه، برای ترشی آن، آب غوره یا آب انار به کار می‌برند. دلیل آن احتمالاً این است که سیر، سداب و سرکه، به دلیل بوی تندی که دارند به مراسم درگذشتگان اختصاص یافته‌اند و در مراسم زندگان استفاده نمی‌شوند.

سیروگ نیز اگر به مناسبت شادی و جشن تهیه و خیرات شود، روی آن شکر، پودر پسته و هل می‌ریزند، در حالی که برای مراسم درگذشتگان سیروگ را ساده و بدون شکر بر سفره می‌گذارند.

### ۳. مردم و گردهمایی

حضور مردم و همازوری با موبدی که نیایش‌های اصلی مراسم را به جای می‌آورد، از دیگر اجزای رسوم زرتشی است. در رسم گاهنبار، حضور مردم اهمیتی ویژه دارد. زرتشیان همیاری و شرکت در گاهنبار را امری واجب به شمار می‌آورند و تمامی صاحب‌خیران و برگزارکنندگان گاهنبار، در خانه خود را به روی همه باز می‌گذارند و حضور هر چه بیشتر هم‌کیشان را مایه برکت و افزونی خانه خویش می‌دانند.

در کتاب‌های پهلوی نیز به این باور بسیار قدیمی اشاره شده است. بنابر متن نیرنگستان، گاهنبار تنها مراسmi است که تعداد مردمی که در آن شرکت می‌کنند، از تعداد مراسم مهم‌تر است<sup>۲</sup> و برگزاری گروهی و دسته‌جمعی گاهنبار، برای تک‌تک برگزارکنندگان کرفه بسیار به همراه دارد.<sup>۳</sup>

در این مورد جشن رپیتوین را نیز باید به شش چهره گاهنبار افزود. ویژگی خاص مراسم رپیتوین که اکنون در روزهای آغازین فروردین، تنها به وسیله پارسیان برگزار می‌شود، این است که آیین یستنا، به نام و برای «همه جامعه زرتشتی» خوانده می‌شود و

۱. نک: همین مقاله، ص ۱۶۱.

2. Kotwal, F.M. & P.G. Kreyenbroek, *The Hērbedestān and Nērāngestān*, (3 vols), Paris, 1992-2003, vol.2, pp.30, 32.

3. Ibid, vol.3, pp.62,182.

موبدان نیز همگی با هم یعنای رپیتوین را به جای می‌آورند.<sup>۱</sup> بعد از مراسم یستاخوانی، آیین آفرینگان‌خوانی در سالنی عمومی برگزار می‌شود که همه بهدینان در آن شرکت می‌کنند.<sup>۲</sup> در ایران نیز، زمانی که هنوز این رسم پابرجا بود، همه بهدینان برای مراسم این جشن که روز ششم فروردین برگزار می‌شد، «وکرین» به خانه موبد یا گاهنبارخانه می‌بردند و بعد از پایان مراسم، بخشی از آن را به عنوان «القمة رپیتوین» به خانه باز می‌گردانند. هم‌چنین در طی سه تا پنج روز نخست ماه فروردین، همه زرتشیان با نیاش اهورامزدا و «روزه رپیتوین» به استقبال این ایزد می‌رفتند.<sup>۳</sup>

به نظر نگارنده، حضور یکپارچه و همگانی مردم با فلسفه جشن‌های گاهنبار و رپیتوین، یعنی جشن‌هایی که برای یادآوری هفت آفرینش اهورامزدا برپا می‌شود، ارتباط دارد. جشن‌هایی که به مناسبت دهش و آفرینش اهورامزدا، به عنوان یک بخشش و لطف عام برگزار می‌شود، حضور همه مردم را نیز می‌طلبد، در حالی که برای آیین‌های دیگر مانند آیین درگذشتگان، تعداد مردمی که در رسم شرکت می‌کنند به اندازه تعداد مراسم اهمیت ندارد.<sup>۴</sup>

امروزه نیز زرتشیان، مراسم درگذشتگان خود را با حضور خویشاوندان و اقوام برگزار می‌کنند و بسیاری از بهدینان، پس از سال اول، سالگردی‌های دیگر را به طور خصوصی در خانه درگذشته برپا می‌دارند یا از موبد می‌خواهند که مراسم را در درب‌مهر یا خانه خود به جای آورد.

#### ۴. داد و دهش و خیرات

داد و دهش و خیرات یکی از ویژگی‌های مهم مراسم زرتشتی است. زرتشیان چه در شادی و چه در سوگواری، چه در آئین‌های رسمی و واجب مانند گاهنبار، فروردیدگان و

1. Boyce, M., “Rapithwin, Nō Rūz and the Feast of Sade”, *Pratidānam, Studies Presented to F.B.J. Kuiper*, J.C. Heesterman et al. (eds), The Hague, 1969, pp.205-206.  
2. Ibid, p.208.

۳. مزادپور، کنایون، «تداوم آداب کهن...»، ص ۱۵۶؛ نیز:

Boyce, M., *A Persian Stronghold....*, pp.229-235.  
4. Kotwal, F.M. & P.G. Kreyenbroek, vol.2, pp.30,32.

آین در گذشتگان و چه در مراسم خصوصی و غیرواجب مانند نذرها، جشن‌ها و زیارت مکان‌های مقدس، سفره داد و دهش می‌گسترند و اگر مناسبت آینی وجود نداشته باشد، به انجمن‌ها و سازمان‌ها یاری می‌رسانند تا در کار خیر ایشان هم‌بهره و هم‌یار شوند. نمونه‌ای از داد و دهش همگانی، مراسم درگذشت اشوزرتشت است که در روز خور و ماه دی (پنجم دی‌ماه بنابر تقویم رسمی) برگزار می‌شود و خیرات آن با هماهنگی انجمن زرتشیان هر شهر، و با کمک و همت مادی و مینوی زرتشیان تهیه می‌شود.<sup>۱</sup>

امروزه تعداد داد و دهش‌های عام و بزرگ، که به مناسبت جشن‌ها یا گاهنبارها برگزار می‌شود، در حال افزایش است. حتی برخی از بهدینان هزینه برگزاری سالگرد درگذشتگان خود را به انجمن‌ها یا سازمان‌ها می‌بخشند تا صرف امور خیریه یا فرهنگی شود.

در آفرینگان گاهنبار در خرده‌وستا، دهش و خیرات به معنای هرگونه هدیه مادی و مینوی، امری واجب و به عنوان «میزد برای گاهنبار» به شمار آمده است.<sup>۲</sup> در ترجمه‌پهلوی همین آفرینگان آمده است که میزدی که ما دهش می‌کنیم، تکرار همان میزدی است که اهورامزدا در ازل پیشکش کرد، پس از آن که برای هر مرحله آفرینش گاهنباری به جای آورد.<sup>۳</sup>

واژه دهش درباره کردار خداوند، اشاره به آفرینش اهورایی او دارد و زرتشیان در هریک از چهره‌های گاهنبار، با یادآوری بخشش خداوند، سفره‌ای نمادین به یاد هفت آفرینش اهورامزدا می‌گسترند و به یاد دهش خداوند، به دهش و خیرات می‌پردازند. اهمیت mēzd برای جشن‌های گاهنبار چنان بوده است که در نیرنگستان<sup>۴</sup> برای تفسیر عبارت rōz یعنی «روز میزد» واژه «گاهنبار» برگزیده شده است.<sup>۵</sup> در شایست‌نشایست نیز گاهنبار نوعی میزد شمرده شده است. هم‌چنین در نوشته‌های متأخرتر مانند روایات داراب هرمزیار

۱. نک: مزدابور، کتابیون، «تداوم آداب کهن...»، ص ۱۵۴.

۲. نک: پورداد، ابراهیم، خرده‌وستا، بمبئی، ۱۳۱۰، شصت ۲۳۹-۲۴۰.

3. Dhabhar, B. N., *Zand-i Khūrtak Avistāk*, Bombay, 1927, pp.150-159.

4. Kotwal, F.M. & P.G. Kreyenbroek, vol.3, pp.27, 278.

۵. شایست‌نشایست، ص ۱۵۸.

سفراش بر این است که بهدینان، هر ماه در روزهای مهر، رشن، بهرام، آشتاد و آنارام «میزد کنند» و سفره داد و دش و خیرات بگسترند.<sup>۱</sup>

## ۵. مکان برگزاری مراسم

مکانی که مراسم در آن برگزار می‌شود، از جزئیات دیگر هر رسم است. رسم‌هایی مانند یستا، ویسپرد، وندیداد و واج را حتماً باید در درمهٔ یزشگاه به جای آورد و رسم‌های دیگر مانند آفرینگان، فروخشی (فروردهٔ یشت) و ستوم<sup>۲</sup> را می‌توان در سالن عمومی یا خانه هم برگزار کرد. پارسیان رسم‌های نخست را «مراسم درونی» و رسم‌های گروه دوم را «مراسم بیرونی» می‌نامند.<sup>۳</sup>

بهدینان ایران یکی از صفحه‌های خانه به نام «پسکم مس» را برای مراسم بیرون از آتشکده، که در خانه انجام می‌شود، اختصاص داده‌اند.<sup>۴</sup> بعد این صفة، بزرگ‌تر از صفحه‌های دیگر خانه نیست. آن را پسکم مس، یعنی «بزرگ» می‌نامند، چون مراسم دینی در آن انجام می‌شود و به همین سبب مکانی مهم و مقدس به شمار می‌رود. این صفة همیشه رو به شرق ساخته می‌شود. این نکته را زرتشتیان در ساخت مکان‌های آیینی دیگر مانند درمهٔ و دخمه نیز رعایت می‌کنند، چون مشرق و محلی که نخستین پرتوهای نور از آنجا طلوع می‌کند، یکی از رموز مهم در باورهای دین مزدیسنی است.

در دوره‌های متاخر، برخی از زرتشتیان یکی از اتاق‌های خانه را به برگزاری مراسم دینی اختصاص داده‌اند، چون مراقبت از پاکی یک اتاق دربسته، نسبت به یکی از صفحه‌های خانه راحت‌تر است. این اتاق «اتاق پاک» (دری زرتشتی: paki) نام دارد.

1. *Darab Hormozyar's Rivayat*, M.R. Unvala (ed.), Bombay, 1922, vol.1, p.361.

۲. نام مراسم ستوم، از واژه اوستایی staomi آمده است که واژه آغازین در هات ۲۶ یستا است. در این مراسم هات بیست و ششم یستا که پارسیان آن را «کرده ستوم» می‌نامند، همراه با دیباچه‌ای به زبان پازند خوانده می‌شود. این نیایش را معمولاً برای تقدیس خوارکی‌ها در مراسم درگذشتگان به جای می‌آورند.

3. Modi, J.J., pp. 247, 354.

۴. خانه‌های زرتشتیان در یزد و کرمان معمولاً دو یا چهار صفة دارد که یکی از آنها ویژه برگزاری آیین‌های دینی است و پسکم مس نامیده می‌شود. برای آگاهی از معماری خانه‌های زرتشتیان در یزد. نک:

Boyce, M., "The Zoroastrian Houses of Yazd", *Iran and Islam: In Memory of V. Minorsky*, C.E. Bosworth (ed.), Edinburg, 1971, pp.125-147.

بهدينان از پسکم مس یا اتاق پاک برای کارهای روزمره استفاده نمی‌کنند، در آن خوراک نمی‌خورند، مبادا غذای «پرنگین»<sup>۱</sup> و دهان‌زده در این مکان پاک بربزید. آنان هم‌چنین از رفت‌وآمد کسانی که به جهت آیینی پاک نیستند، به این مکان‌ها جلوگیری می‌کنند. این همه مراقبت و دقت برای مکانی است که مراسم بیرون از آتشکده در آن انجام می‌گیرد. برای مراسم درونی که از نظر آیینی بسیار مهم‌اند، بخشی از آتشکده به نام «یزشنگاه» اختصاص یافته است که در مرتبه بالایی از تقدس و پاکی قرار دارد و پارسیان به آن «پاومحل»<sup>۲</sup> نیز می‌گویند.

### تفاوت‌ها و دگرگونی‌های رسوم زرتشیان

تفاوت در صورت ظاهری رسوم، میان زرتشیان روستاهای مختلف یزد، و یا زرتشیان یزد و کرمان گاه بسیار چشم‌گیر است. از آنجاکه آیین‌های زرتشتی پیوندی تنگاتنگ با تقویم دارد، بخشی از این تفاوت‌ها به دلیل گوناگونی و تغییرات تقویم است. برای نمونه نوروز و جشن ریپتوین که هر دو باید در یک زمان برگزار شوند، نزد زرتشیانی که تقویم بدون کیسه را نگاه می‌داشتند، از هم فاصله گرفته‌اند. جشن ریپتوین که جشنی دینی است و باید در پایان زمستان و در پنج روز نخست ماه فروردین برگزار شود، با عقب‌نشینی تقویم بدون کیسه، به ماه تیر (در تقویم رسمی) منتقل شده است، در حالی که دلیل برگزاری این جشن،

۱. «پرنگین» (دری زرتشتی: prən̩gɪn) واژه‌ای است به گویش بهدينان یزد و کرمان، به معنی «نیم خورده» (رسوشیان، جمشید، صص ۳۰، ۱۱۸) و به معنی آب یا خوراکی است که کسی آن را به دهان برده باشد. ظروف و مواد غذایی پرنگین، در سفره‌های آیینی به کار نمی‌رود. هم‌چنین با دست پرنگین، یعنی دستی که بعد از خوردن غذا شسته نشده است، به مکان‌های مقدس مانند آتشکده نمی‌روند (Boyce, M., A. (Persian Stronghold..., p.67

۲. موبدان پارسی در مراسم آیینی مانند یستاخوانی برای بیان درجات و مراتب پاکی سه واژه را به کار می‌برند: صاف (گجراتی: sāf)، پاک (گجراتی: pāk)، پاو (گجراتی: pāw). نخستین مرحله، «صف کردن» لوازم قبل از شروع مراسم با خاکستر آتش و آب است. این لوازم بعد از سهبار شستشو با آب، «پاک» می‌شوند و همه این لوازم و محتويات آنها مانند آب، عصاره هوم، شاخه انار و نان درون با خواندن اوستا «پاو» می‌شوند که بالاترین درجه پاکی است. نک:

Kotwal, F.M & J.W. Boyd, *A Persian Offering, The Yasna: A Zoroastrian High Liturgy*, Paris, 1991, pp.141-142.

بازگشت ایزد رپتوین است که در پنج ماه زمستان بزرگ، در زیر زمین به نگاهداری از ریشه درختان و گرم نگه داشتن آب‌های زیرزمینی مشغول است و در آغاز بهار طبیعت بار دیگر به روی زمین باز می‌گردد. این آیین، در گذر زمان، بیش از آن که به اسطوره و معنای خود وفادار بماند، به تقویم دینی وابسته مانده است که حقیقتاً هم نزد زرتشیان سنتی بسیار مهم است و نوروز به عنوان جشنی ملی و مردمی که از رستاخیز طبیعت معنا گرفته، همواره با تقویم رسمی کشور همراهی کرده است. زرتشیان قدیمی نیز، که از تقویم قدیمی بدون کبیسه پیروی می‌کردند، نوروز را براساس تقویم رسمی جشن می‌گرفتند و در آغاز فروردین تقویم قدیمی، تنها مراسم دینی گاهنبار پنجه، دادگاه پنجه و رپتوین را به جای می‌آوردن و سفره نوروزی نمی‌گسترden.

دلیل دیگر گوناگونی رسوم، به ۱۴۰۰ سال تاریخ پر فراز و نشیب زرتشیان پس از اسلام باز می‌گردد. آگاهی ما از این دوران نسبتاً طولانی بسیار اندک است. دین زرتشی که در زمان ساسانیان به وسعت تمام ایرانشهر گسترش داشت، در سده‌های پس از اسلام در بخش‌هایی از ایران تمرکز بیشتری یافت. احتمالاً در سده سیزدهم و اوایل سده چهاردهم میلادی بود که بازمانده زرتشیان ایران در اطراف شهرهای کویری یزد و کرمان سکنی گزیدند<sup>۱</sup>، و موبدان موبد زرتشی در ترکآباد، روستایی دورافتاده در گوشش شمال غربی یزد، مستقر شد. از آن به بعد اطلاعی درباره زرتشیان سیستان، خراسان و آذربایجان در دست نیست. گویا زرتشیان نقاط دیگر ایران که توانستند از هجوم مغولان جان سالم به در بردند، نزد زرتشیان یزد و کرمان پناه گرفتند.<sup>۲</sup> تا عهد صفویه در اصفهان نیز بهدینانی می‌زیسته‌اند، اما در قتل عام اصفهان در سال ۱۶۹۹ میلادی، تنها تعدادی از ایشان زنده ماندند که به یزد گریختند و در خرمشاه و محمدآباد و تفت ساکن شدند. گروهی از زرتشیان کرمان نیز در اصل به یزد تعلق دارند، مثلاً مردم جوپار کرمان که اصولاً یزدی‌اند.<sup>۳</sup>

۱. مزادپور، کتابیون، زرتشیان، صص ۵۲-۵۴؛ بویس، مری، زرداشتیان، باورها و آداب دینی آنها، ترجمه عسکر بهرامی، تهران، ۱۳۸۴، ش، ص ۱۹۵.

۲. همو، زرداشتیان، باورها....، ص ۱۹۷.

۳. مزادپور، کتابیون، زرتشیان، ص ۵۶.

بنابراین، در حدود هفتصد سال پیش یزد و کرمان مرکز بهدینانی بوده‌اند که از تمامی نقاط ایران به آنجا پناه آورده بودند. ما از شمار این زرتشتیان، مکان دقیق استقرار آنها و جزئیات آداب و رسومشان آگاه نیستیم. چندین سده همنشینی زرتشتیانی که از نقاط مختلف ایران در بخش‌هایی محدود از این سرزمین پهناور گردhem آمده بودند، سبب شد تا مراسمی نسبتاً یک‌دست پدید آید. اما این یکپارچگی، نسبی است. در روستاهایی مانند چم، زین‌آباد، تفت و مبارکه که در فاصله نزدیکی از هم قرار گرفته‌اند، برگزاری آیین‌ها شباهت بیشتری به هم دارند، اما این مراسم مثلاً با مراسم روستای شریف‌آباد و حسن‌آباد که در فاصله‌ای نسبتاً دورتر قرار گرفته‌اند، تا حدودی متفاوت است. به همین نسبت میان برگزاری آیین‌های دینی در یزد و کرمان تفاوت‌های بیشتری دیده می‌شود.

برای نمونه در روستای چم، زین‌آباد، تفت و مبارکه در پنج روز جشن مهرگان (روز مهر تا ورکرام) آیینی به نام «گشت مهرایزد» برگزار می‌شود که هنوز هم زنده است و در روستاهای دیگر یزد انجام نمی‌شود<sup>۱</sup> و در شریف‌آباد، مراسم فروردیگان یا پنجه آخر سال با رسومی ویژه همراه است که در هیچ یک از روستاهای دیگر یزد دیده نمی‌شود و آن، ساختن مجسمه‌های گلین مانند عروسک، شتر و آتشدان، و سفید کردن آنهاست که باید آن را رسمی بسیار کهن به شمار آورد. نمونه دیگر، تفاوت در برگزاری «جشن سده» است که گویا از قدیم دو تاریخ برای آن وجود داشته است: یکی صد روز پیش از اول فروردین و بازگشت ایزد رپیتوین به روی زمین، و دیگری صد روز پس از رفتن ایزد رپیتوین یعنی اول ماه آبان.<sup>۲</sup> نخستین سده، که بنابر تقویم زرتشتی در روز آشتداد و آذمه قرار می‌گرفت، در روستاهای مختلف به نام‌های گوناگونی شهرت داشت. اهالی شریف‌آباد آن را «هیرُمبا» (دری زرتشتی: *hirombā*)، مردم إله‌آباد و نرسی‌آباد آن را «هیبیدُگ» (دری زرتشتی: *hibidōg*) و بهدینان خُرمشه این جشن را «شاخ شاخ ڈربَند» می‌نامیدند و از برگزاری آن در روستاهای دیگر اطلاعی در دست نداریم.<sup>۳</sup> اکنون تنها مردم روستای شریف‌آباد «هیرُمبا»

۱. نک: هیریاد، شهریار، «نگاهی به آیین‌های زرتشتیان یزد، گشت مهرایزد»، هفته‌نامه امرداد، س. ۷، ش. ۱۵۳، ۱۳۸۵، ص. ۳.

2. Boyce, M., “The Two Dates of the Feast of Sada”, *Farhang-e Iran-Zamin*, 21, 1-4, 1976, pp.25-40.

۳. گشتاسب، فرزانه، «گاو رپیتوین،...»، ص. ۳۱.

را صد روز مانده به اول فروردین قدیم برگزار می‌کنند و بقیه بهدینان یزد و کرمان جشن سده را بنابر تقویم رسمی، صد روز پس از اول آبان یعنی در دهمین روز بهمن به جای می‌آورند.

### نتیجه

مطالعه آداب و رسوم و مناسک آیینی، به ویژه در مطالعه ادیان نقشی مهم و حیاتی دارد، شاید به این دلیل که مراسم آیینی از یک سو با اعتقادات و باورهای دینی پیوند عمیق دارند و در واقع نمایان‌ترین تجسم عینی آن باورها به شمار می‌آیند و از سوی دیگر رفتار و کنش اجتماعی پیروان آن دین را آشکار می‌سازند. این مناسک و آیین‌ها را مانند هر موضوع دیگری، هم می‌توان به طور کلی و با حفظ روابط میان اجزای آن مورد بررسی قرار داد و هم می‌توان آن‌ها را به عنوان واحدی مستقل، ولی متشكل از اجزای کوچک‌تر در نظر گرفت و جزئیات رسوم را مقایسه و مطالعه کرد.

در این مقاله، رویکرد دوم مورد توجه قرار گرفته و کوشش شده است با شناخت و معرفی اجزای آداب و رسوم جامعه زرتشیان ایران، تفاوت رسوم ایشان در نقاط مختلف ایران و همچنین دگرگونی آن‌ها در طی زمان، مورد تأمل و بررسی قرار گیرد.

### منابع

- الیاده، میرچا، رساله در تاریخ ادیان، ترجمه جلال ستاری، تهران، ۱۳۸۵ش.
- بویس، مری، زرداشتیان، باورها و آداب دینی آنها، ترجمه عسکر بهرامی، تهران، ۱۳۸۴ش.
- پورداود، ابراهیم، خرد اوستا، بمیئی، ۱۳۱۰ش.
- سروشیان، جمشید، فرهنگ بهدینان، به کوشش منوچهر ستوده، تهران، ۱۳۵۶ش.
- سروشیان، مهوش، «خوارک‌های آیینی و سنتی زرتشیان در ایران»، سروش پیر معان، یادنامه جمشید سروشیان، به کوشش کتایون مزادپور، تهران، ۱۳۸۱ش.
- شایست ناشایست، ترجمه کتایون مزادپور، تهران، ۱۳۶۹ش.
- فرنیغ دادگی، بند‌هش، ترجمه مهرداد بهار، تهران، ۱۳۶۹ش.
- گشتاسب، فرزانه، «بررسی چند واژه آیینی در آداب و رسوم دین مزدیستی»، نامه انسان‌شناسی، س. ۹، ش. ۱۳۹۰، ۱۵ش.
- همو، «ستایش زندگی، آیین درگذشتگان و باور مزدیستان»، فروهر، س. ۶، ش. ۴۵۲، ۱۳۹۱ش.

- همو، «گاو زپیتوین، زمان آرمانی در دین مزدیسنه»، زبان‌شناسنامه، س، ۲، ش، ۲، ۱۳۹۰ش.
- مزداپور، کتابیون، «تداوم آداب کهن در رسماهای معاصر زرتشیان در ایران»، فرهنگ، س، ۱۷، ش، ۱۷۹-۱۴۷، پیاپی ۵۰-۴۹، بهار و تابستان ۱۳۸۳ش، صص ۱۷۹-۱۴۷.
- همو، «نیایش برای درگذشتگان»، سروش پیر مغان، یادنامه جمشید سروشیان، به کوشش کتابیون مزداپور، تهران، ۱۳۸۱ش.
- همو، زرتشیان، تهران، ۱۳۸۲ش.
- هادخت نسک، ترجمه مهشید میرفخرابی، تهران، ۱۳۸۶ش.
- هیریل، شهریار، «نگاهی به آیین‌های زرتشیان یزد، گیشت مهرایزد»، هفتنه نامه امرداد، س، ۷، ش، ۱۵۳، ۱۳۸۵ش.

- Boyce, M., *A Persian Stronghold of Zoroastrianism*, Oxford, 1977.
- Idem, "Rapithwin, Nō Rūz and the Feast of Sade", *Pratidānam, Studies Presented to F.B.J. Kuiper*, J.C. Heesterman et al.(eds.), The Hague, 1969.
- Idem, "The Two Dates of the Feast of Sada", *Farhang-e Iran-Zamin*, 21,1-4, 1976.
- Idem, "The Zoroastrian Houses of Yazd", *Iran and Islam: In Memory of V. Minorsky*, C.E. Bosworth(ed.), Edinburg, 1971.
- *Darab Hormozyar's Rivayat*, M.R.Unvala(ed.), 2 vols, Bombay, 1922.
- Dhabhar, B. N., *Zand-i Khūrtak Avistāk*, Bombay, 1927.
- Kotwal, F.M & J.W. Boyd, "Āfrīn", *Encyclopædia Iranica*, Ehsan Yarshater(ed.), California, 1985.
- Idem, *A Persian Offering, The Yasna: A Zoroastrian High Liturgy*, Paris, 1991.
- Kotwal, F.M. & P.G. Kreyenbroek, *The Hērbedestān and Nērangestān*, (3 vols), Paris, 1992- 2003.
- Modi. J.J., *The Religious Ceremonies and Customs of the Parsees*, Bombay, 1995.